

Amtsblatt der Europäischen Union

C 381



Ausgabe
in deutscher Sprache

Mitteilungen und Bekanntmachungen

62. Jahrgang
8. November 2019

Inhalt

II *Mitteilungen*

MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN DER EUROPÄISCHEN UNION

Europäische Kommission

2019/C 381/01	Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union — Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden ⁽¹⁾	1
2019/C 381/02	Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union — Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden ⁽²⁾	9

DE

⁽¹⁾ Text von Bedeutung für den EWR.

⁽²⁾ Text von Bedeutung für den EWR, außer dass Erzeugnisse betroffen sind, die in Anhang I des Vertrages genannt sind.

II

(Mitteilungen)

MITTEILUNGEN DER ORGANE, EINRICHTUNGEN UND SONSTIGEN STELLEN DER
EUROPÄISCHEN UNION

EUROPÄISCHE KOMMISSION

**Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der
Europäischen Union****Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden**

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2019/C 381/01)

Datum der Annahme der Entscheidung	26.06.2019	
Nummer der Beihilfe	SA.53192 (2019/EV)	
Mitgliedstaat	Italien	
Region	ITALIA	Artikel 107 Absatz 3 Buchstabe a, Artikel 107 Absatz 3 Buchstabe c, Nicht-Fördergebiete
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Finanziamenti per l'acquisto di nuovi macchinari, impianti e attrezzature da parte delle piccole e medie imprese.	
Rechtsgrundlage	<p>— art. 1, commi dal 52 al 57 della legge 11 dicembre 2016 n. 232 (GU Serie Generale n.297 del 21.12.2016 — Suppl. Ordinario n. 57). Estratto della legge in allegato.</p> <p>— art. 1, commi dal 40 al 42 della legge 27 dicembre 2017, n. 205 (GU Serie Generale n. 302 del 29.12.2017 — Suppl. Ordinario n. 62/L). Estratto della legge in allegato.</p> <p>— art. 1, comma 200 della legge 30 dicembre 2018, n. 145 (GU Serie Generale n. 302 del 31.12.2018 — Suppl. Ordinario n. 62/L). Estratto della legge in allegato.</p>	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Investitionsbeihilfen für KMU (Art. 17)	
Form der Beihilfe	Zuschuss/Zinszuschuss	
Haushaltsmittel	Jährliche Mittel: EUR 300 (in Mio.)	
Beihilfeshöchstintensität	—	
Laufzeit	01.01.2019 - 31.12.2020	

Wirtschaftssektoren	Alle für Beihilfen in Frage kommende Wirtschaftszweige
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Ministero dello Sviluppo Economico — Direzione Generale per gli incentivi alle imprese Viale America, 201 — 00144 Roma
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	31.07.2019	
Nummer der Beihilfe	SA.51983 (2019/N)	
Mitgliedstaat	Kroatien	
Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Krk LNG Terminal/Croatia	
Rechtsgrundlage	—	
Art der Beihilfe	Einzelbeihilfe	LNG Croatia
Ziel	Energieinfrastrukturen	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	€ 100 000 000	
Beihilfehöchstintensität	100 %	
Laufzeit	bis zum 31.12.2041	
Wirtschaftssektoren	Gasversorgung	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Ministry of Energy and environment, Croatia	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	04.10.2019	
Nummer der Beihilfe	SA.48220 (2017/NN)	
Mitgliedstaat	Griechenland	
Region	IPEIROS	Artikel 107 Absatz 3 Buchstabe a
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	ΝΕΟΣ ΛΙΜΕΝΑΣ ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑΣ ΓΙ' ΦΛΑΣΗ	
Rechtsgrundlage	1. Ν. 2932/2001, ΦΕΚ Α' 145/2001, «Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών στις θαλάσσιες ενδομεταφορές Σύσταση Γενικής Γραμματείας Λιμένων και Λιμενικής Πολιτικής Μετατροπή Λιμενικών Ταμείων σε Ανώνυμες Εταιρείες και άλλες διατάξεις». 2. Η Σύμβαση Παραχώρησης (ΣΥΠ) μεταξύ του Ελληνικού Δημοσίου και του ΟΛΗΓ ΑΕ που υπογράφηκε στις 03.02.2002. 3. Ο Νόμος 3669/2008 ΦΕΚ 116/ Α'/18.06.2008, «Κύρωση της κωδικοποίησης της νομοθεσίας κατασκευής δημόσιων έργων». 4. Η υπ. Αριθ. οικ. 774/06.02.2009 Πρόσκληση της ΕΥΔ ΕΠΕΠ, για υποβολή προτάσεων. 5. Η με υπ. Αριθ. ΕΥΔΕ/ΜΕΔΕ/οικ. 2118/05.08.2010 αίτηση χρηματοδότησης πράξης προς την ΕΥΔΕΠΕΠ για την ένταξη της πράξης στο ΕΠ. ΒΛ. ΣΥΝΗΜΜΕΝΟ ΑΡΧΕΙΟ «NOTIFICATION FILE IGOUMENITSA PORT» ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.	
Art der Beihilfe	Ad-hoc-Beihilfe	The Igoumenitsa Port Authority and concessionaire
Ziel	Sektorale Entwicklung	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 47.3 (in Mio.)	
Beihilfemaximalintensität	98,7 %	
Laufzeit	—	
Wirtschaftssektoren	Schifffahrt	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	ΖΩΗ ΠΑΠΑΣΙΩΠΗ ΚΟΝΙΑΡΗ 15, 114 71 ΑΘΗΝΑ	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	30.07.2019	
Nummer der Beihilfe	SA.40926 (2019/N)	
Mitgliedstaat	Rumänien	

Region	Galati	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Galati multimodal platform — removing major bottlenecks by substantially upgrading existing infrastructure and bridging missing links for the „Rhine Danube / Alpine Core Network Corridor“ from the perspective of state aid provisions	
Rechtsgrundlage	—	
Art der Beihilfe	Ad-hoc-Beihilfe	CNAPDM — National Company , Private operator — Port Bazinul Nou SA, ultimately controlled by Metaltrade International SRL
Ziel	Sektorale Entwicklung	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: RON 130.409 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	52 %	
Laufzeit	—	
Wirtschaftssektoren	Güterbeförderung in der See- und Küstenschifffahrt, Güterbeförderung in der See- und Küstenschifffahrt	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	—	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	13.08.2019	
Nummer der Beihilfe	SA.54734 (2019/N)	
Mitgliedstaat	Polen	
Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Ninth prolongation of the Credit Unions Orderly Liquidation Scheme	
Rechtsgrundlage	Act of 10 June 2016 on the Bank Guarantee Fund, the deposit guarantee scheme and resolution (consolidated text: Journal of Laws 2019, item 795 as amended)	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Behebung einer beträchtlichen Störung im Wirtschaftsleben	
Form der Beihilfe	Zuschuss, Bürgschaft	

Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: PLN 6900 (in Mio.)
Beihilfehöchstintensität	—
Laufzeit	13.08.2019 - 15.07.2020
Wirtschaftssektoren	Erbringung von Finanzdienstleistungen
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Bank Guarantee Fund ul. ks. Ignacego Jana Skorupki 4, 00-546 Warsaw Minister of Finance ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warsaw
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	19.09.2019	
Nummer der Beihilfe	SA.53074 (2019/N)	
Mitgliedstaat	Litauen	
Region	—	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Klaipėda LNG terminal	
Rechtsgrundlage	LNG Terminal law	
Art der Beihilfe	Einzelbeihilfe	UAB SGD Terminalas
Ziel	Sonstige	
Form der Beihilfe	Bürgschaft	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 1 35.5 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	%	
Laufzeit	ab 19.09.2019	
Wirtschaftssektoren	Alle für Beihilfen in Frage kommende Wirtschaftszweige	

Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Ministry of Finance of the Republic of Lithuania Lukiškių Str. 2, 01 512 Vilnius, Lithuania
Sonstige Angaben	—

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	19.09.2019	
Nummer der Beihilfe	SA.53564 (2019/N)	
Mitgliedstaat	Slowakei	
Region	Slovak Republic	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Kompenzácia podnikom za platbu za tarifu TPS (z položky OZE)	
Rechtsgrundlage	Zákon č. 309/2018 Z. Z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 309/2009 Z. z. o podpore obnoviteľných zdrojov energie a vysoko účinnej kombinovanej výroby a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Sektorale Entwicklung	
Form der Beihilfe	Sonstiges	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 120 (in Mio.) Jährliche Mittel: EUR 40 (in Mio.)	
Beihilfemaximalintensität	85 %	
Laufzeit	bis zum 31.12.2029	
Wirtschaftssektoren	Alle für Beihilfen in Frage kommende Wirtschaftszweige	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Ministerstvo hospodárstva SR Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	20.08.2019	
Nummer der Beihilfe	SA.52224 (2019/N)	
Mitgliedstaat	Österreich	
Region	KAERNTEN	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Austria- Broadband project in Carinthia	
Rechtsgrundlage	— National level: Federal Act enacting the Telecommunications Act — (Telekommunikationsgesetz 2003 — TKG 2003); — Regional level: Broadband strategy of Carinthia 2020, Decision of the College of the Government of Carinthia concerning BIK (BIK Breitbandinitiative Kärnten GmbH).	
Art der Beihilfe	Einzelbeihilfe	BIK Breitbandinitiative Kärnten GmbH
Ziel	Breitbandinfrastrukturen	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 60 (in Mio.) Jährliche Mittel: EUR 10 (in Mio.)	
Beihilfemaximalintensität	100 %	
Laufzeit	—	
Wirtschaftssektoren	Telekommunikation	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Amt der Kärntner Landesregierung; Abteilung 11 Zukunftsentwicklung, Arbeitsmarkt und Wohnbau Mießtaler Straße 1, A-9021, Klagenfurt am Wörthersee	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum der Annahme der Entscheidung	10.10.2019
Nummer der Beihilfe	SA.54990 (2019/N)
Mitgliedstaat	Italien

Region	EMILIA-ROMAGNA	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	INTERVENTI PER IL TRASPORTO FERROVIARIO DELLE MERCI IN EMILIA-ROMAGNA	
Rechtsgrundlage	Draft regional law and implementing measures to support rail and inland waterway freight transport	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Verkehrskordinierung	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: EUR 6 (in Mio.) Jährliche Mittel: EUR 2 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	50 %	
Laufzeit	01.01.2020 - 31.12.2022	
Wirtschaftssektoren	Güterbeförderung im Eisenbahnverkehr	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	REGIONE EMILIA-ROMAGNA DIREZIONE GENERALE CURA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE VIALE ALDO MORO 52 BOLOGNA 40127	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Genehmigung staatlicher Beihilfen nach den Artikeln 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union

Vorhaben, gegen die von der Kommission keine Einwände erhoben werden

(Text von Bedeutung für den EWR, außer dass Erzeugnisse betroffen sind, die in Anhang I des Vertrages genannt sind)

(2019/C 381/02)

Datum der Annahme der Entscheidung	18.09.2019	
Nummer der Beihilfe	SA.54287 (2019/N)	
Mitgliedstaat	Tschechische Republik	
Region	Czech Republic	—
Titel (und/oder Name des Begünstigten)	Mechanická likvidace plevelné řepy jako náhrada za likvidaci chemickou	
Rechtsgrundlage	Zákon č. 252/1997 Sb., o zemědělství, ve znění pozdějších předpisů Zásady, kterými se stanovují podmínky pro poskytování dotací pro příslušný rok na základě § 1, § 2 a § 2d zákona č. 252/1997 Sb., o zemědělství, ve znění pozdějších předpisů	
Art der Beihilfe	Regelung	—
Ziel	Beihilfen für Agrarumwelt- und Klimaverpflichtungen	
Form der Beihilfe	Zuschuss	
Haushaltsmittel	Haushaltsmittel insgesamt: CZK 1 000 (in Mio.)	
Beihilfehöchstintensität	100 %	
Laufzeit	bis zum 31.12.2024	
Wirtschaftssektoren	Anbau von sonstigen einjährigen Pflanzen	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Ministerstvo zemědělství Těšnov 17, 11000 Praha	
Sonstige Angaben	—	

Die rechtsverbindliche(n) Sprachfassung(en) der Entscheidung, aus der/denen alle vertraulichen Angaben gestrichen sind, finden Sie unter:

<http://ec.europa.eu/competition/eojade/isef/index.cfm>.

ISSN 1977-088X (elektronische Ausgabe)
ISSN 1725-2407 (Papierausgabe)



Amt für Veröffentlichungen der Europäischen Union
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

DE